

Des histoires vous accompagnent dans vos bagages? Racontez-les!

## «Encrages», espace d'expression

Concours d'écriture interculturel.

Convaincues de la richesse cachée des récits des migrants, le Pour-cent culturel Migros, l'Académie suisse pour le développement et les Editions d'en bas lancent un concours d'écriture interculturel intitulé *Encrages*.

Que vous arriviez en Suisse, que vous ayez déjà jeté l'ancre ou que vous désiriez simplement jeter un pont entre deux cultures, les organisateurs vous invitent à écrire des récits inspirés de la vie quotidienne et de son observation, des expériences d'adaptation à l'environnement nouveau, des rêves ou des désillusions.

Ces textes renouvellent les regards croisés et les représentations de la Suisse et de sa capacité d'accueil. *Encrages* veut offrir un espace d'expression à toute personne directement ou indirectement concernée par une expérience de migration, y compris de migration intérieure d'une région à l'autre de la Suisse.



Pas besoin de maîtriser parfaitement la langue française pour participer au concours d'écriture.

Pas besoin de maîtriser parfaitement la langue française pour participer au concours d'écriture. Il est possible de se faire aider par des amis pour la correction, voire la traduction.

Votre texte – inédit – ne

doit pas excéder quatre pages A4, soit 14 000 signes et devra parvenir avant le 2 mai prochain à l'adresse ci-dessous. Un jury interdisciplinaire et multiculturel rendra sa décision le 31 août 2006. Il sélectionnera les meilleurs textes

qui feront l'objet d'une publication. Chaque auteur publié recevra un prix. R.P.

Pour plus de renseignements sur le concours et les conditions de participation:

[www.encrages.ch](http://www.encrages.ch), [info@encrages.ch](mailto:info@encrages.ch)

«Encrages», SAD, Carole Berthoud, route de Boujean 71, 2502 Bienne, tél. 032 344 30 58.

Des petits sous pas perdus pour tout le monde.

## Au bonheur des enfants

Meilleure communication avec les sourds et malentendants.

Chaque jour, des pièces de monnaie sont retrouvées sur le sol des magasins de Migros Genève. Ne pouvant malheureusement en identifier les propriétaires, l'entreprise a décidé d'attribuer la globalité

de la somme récoltée tout au long de l'année à une association caritative. Au 31 décembre 2005, 1246,85 francs ont ainsi été réunis. Ce montant a été versé à l'Association Montbrillant Communication Sur-

dité, qui œuvre dans notre canton depuis 1926.

Migros Genève a souhaité soutenir un programme en faveur des enfants et adolescents sourds et malentendants. En effet, l'association leur prépare

des repas et organise à leur intention différentes activités de loisirs les mercredis, les week-ends et aussi durant les semaines de vacances. Le Migroscope

Pour en savoir plus: [www.montbrillant-association.ch](http://www.montbrillant-association.ch)